KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1483/2006,

6. oktoober 2006,

millega kuulutatakse välja alalised pakkumismenetlused liikmesriikide sekkumisametite valduses oleva teravilja edasimüümiseks ühenduse turul

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, [1] eriti selle artiklit 6 ja artikli 24 teist lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 28. juuli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2131/93, milles sätestatakse sekkumisametite valduses oleva teravilja müümise kord ja tingimused, [2] on ette nähtud, et sekkumisameti valduses oleva teravilja müük peab toimuma pakkumismenetluse teel ning turuhäireid ennetava hinnaga.

(2) Liikmesriikide käsutuses on maisi, pehme nisu, odra ja rukki sekkumisvarud. Turuvajaduste täitmiseks tuleks liikmesriikide teraviljavarud teha kättesaadavaks siseturul. Seetõttu tuleks liikmesriikide sekkumisametite valduses oleva teravilja edasimüümiseks ühenduse turul välja kuulutada alalised pakkumismenetlused. Igaüht neist tuleks vaadelda eraldi pakkumismenetlusena.

(3) Tuleks ette näha erandid määruses (EMÜ) nr 2131/93 sätestatud tingimustest nõutava tagatise taseme kohta. Sellega seoses tuleb kindlaks määrata piisavalt suur tagatis.

(4) Selleks et võtta arvesse olukorda ühenduse turul, tuleks sätestada, et pakkumismenetlust juhib komisjon. Lisaks tuleks sätestada jaotamise koefitsient pakkumistele, milles pakutakse madalaimat müügihinda.

(5) Süsteemi tõhusat haldamist silmas pidades tuleks komisjoni nõutavad andmed saata elektroonilisel kujul. Teatises, mille sekkumisamet komisjonile edastab, tuleb tagada pakkujate anonüümsus.

(6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

I lisas loetletud liikmesriikide sekkumisametid pakuvad alaliste pakkumismenetluste teel ühenduse siseturul müügiks nende valduses olevat teravilja. Kõnealuste pakkumismenetlustega hõlmatud eri liiki teraviljade maksimaalsed kogused on esitatud I lisas.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud müük toimub vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2131/93. Erandina nimetatud määruse artikli 13 lõike 4 teisest lõigust määratakse pakkumistagatiseks kümme eurot tonni kohta.

Artikkel 3

1. Esimese osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamise tähtaeg 11. oktoobril 2006 kell 13 (Brüsseli aja järgi).

Järgmiste osaliste pakkumismenetluste raames lõpeb pakkumiste esitamine igal kolmapäeval kell 13 (Brüsseli aja järgi), välja arvatud 1. novembril 2006, 27. detsembril 2006, 4. aprillil 2007 ning 16. mail 2007, kuna nendel nädalatel pakkumismenetlusi läbi ei viida.

[1] ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

[2] EÜT L 191, 31.7.1993, lk 76. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 749/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 10).

Viimase osalise pakkumismenetluse raames lõpeb pakkumiste esitamise tähtaeg 27. juunil 2007 kell 13 (Brüsseli aja järgi).

2. Pakkumised tuleb saata asjaomastele sekkumisametitele, kelle kontaktandmed on esitatud I lisas.

Artikkel 4

Asjaomased sekkumisametid edastavad saadud pakkumised komisjonile hiljemalt neli tundi pärast artikli 3 lõikes 1 sätestatud pakkumiste esitamise tähtaja lõppu. Kui ühtegi pakkumist ei ole esitatud, teatab asjaomane liikmesriik sellest komisjonile sama tähtaja jooksul. Kui liikmesriik ei saada komisjonile ettenähtud tähtajaks ühtegi teatist, arvestab komisjon, et asjaomases liikmesriigis ei esitatud ühtegi taotlust.

Esimese lõiguga ette nähtud teatised edastatakse elektroonilisel kujul vastavalt II lisas esitatud vormile. Iga algatatud pakkumismenetluse puhul tuleb saata komisjonile eraldi vorm iga teraviljaliigi kohta. Pakkumise esitaja isik peab jääma saladuseks.

Artikkel 5

1. Komisjon kinnitab iga teraviljaliigi madalaima müügihinna või otsustab pakkumised tagasi lükata määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 25 lõikes 2 sätestatud korras.

2. Juhul kui madalaima müügihinna määramine vastavalt lõikele 1 tooks kaasa liikmesriigi maksimumkoguse ületamise, võib hinna kindlaksmääramisega kaasneda pakutud koguste jaotamise koefitsiendi kindlaksmääramine madalaima hinna tasemel, nii et järgitakse selle liikmesriigi saadaolevat maksimumkogust.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. oktoober 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

PAKKUMISMENETLUSTE LOETELU

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Belgique/België	0	0	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	0	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk
Deutschland	0	0	0	100 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-37 04 Fax 1: (49-228) 68 45-39 85 Fax 2: (49-228) 68 45-32 76 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	0	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str., GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212.4787 & 4754 Télécopieur: (30-210) 212.4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tel. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08-33 1 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Ireland	—	0	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Téléphone: 353 53 91 63400 Télécopieur: 353 53 91 42843
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	0	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	0	0	—	Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Téléphone: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Télex 2 537 AGRIM LU
Magyarország	0	0	0	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl
Österreich	0	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax: (43-1) 331 51-46 24 (43-1) 331 51-44 69 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Liikmesriik	Siseturul müümiseks eraldatud kogused (tonnides)				Sekkumisamet Nimi, aadress ja kontaktandmed
	Pehme nisu	Oder	Mais	Rukis	
Polska	0	0	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Faks: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 1269-163 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Tel. (386-1) 580 76 52 Faks (386-1) 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	0	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 71 Fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	0	0	0	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16/Jord- och Skogsbruksministeriet – Intervention Unit FIN-00100 Helsinki/Helsingfors PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto/Statsrådet Puhelin/Telefon (358-9) 160 01 Faksi/Fax (358-9) 16 05 27 72 (358-9) 16 05 27 78 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	0	0	0	—	Jordbruksverket S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	0	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Téléphone: (44) 191 226 5882 Télécopieur: (44)191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Märk "—" tähendab, et selle teravilja sekkumisvarusid selles liikmesriigis ei ole.

II LISA

Teatis komisjonile alalise pakkumismenetluse raames saadud pakkumistest sekkumisvarudes oleva teravilja edasimüümiseks ühenduse siseturul

Näidis (*)

Määruse (EÜ) nr 1483/2006 artikkel 5

"TERAVILJA LIIK: CN-kood (**)"

"LIIKMESRIIK (***)"

1	2	3	4
Pakkuja number	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind eurot/t
1			
2			
3			
jne.			

Täpsustada pakutud kogused tervikuna (sealhulgas ühe ja sama partii kohta tehtud tagasilükatud pakkumised): … tonni.

(*) Edastada põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadile (D2).
(**) 1001 90 pehme nisu puhul, 1003 00 odra puhul, 1005 90 00 maisi puhul ja 1002 00 00 rukki puhul.
(***) Märkida asjaomane liikmesriik.